

La negación

En alemán hay **tres maneras de negar**:

1. La más básica, **nein**, sirve para contestar a las preguntas de sí/no:

Arbeiten Sie im Restaurant? **Nein**, ich arbeite im Hotel.

Wohnt Maria in Cartagena? **Nein**, sie wohnt in Murcia.

2. La segunda, **nicht**, acompaña al verbo para negar una acción, y suele colocarse inmediatamente después del verbo:

Arbeiten Sie im Restaurant? **Nein**, ich arbeite **nicht** im Restaurant.

Fahren Sie nach Berlin? **Nein**, ich fahre **nicht** nach Berlin, ich fahre nach München.

3. La tercera, **kein/keine/kein** (ningún/a) se usa sólo con sustantivos y se declina como el artículo indeterminado **ein/eine/ein** en singular y como el artículo determinado **der/die/das** en plural:

Hat das Zimmer einen Fernseher? Nein, es hat **keinen** Fernseher. (aquí traduciríamos: “no, la habitación no tiene televisor”, aunque en realidad dice: “no tiene ningún televisor”).

Haben Sie Kinder? Nein, ich habe **keine** Kinder. (no tengo (ningunos) hijos).

Ich spreche **keine** Fremdsprache (no hablo ninguna lengua extranjera).

Möchten Sie einen Kaffee? Nein danke, ich möchte **keinen** Kaffee, (¿quiere usted un café? No gracias, no quiero (un/ningún) café).

Observa la declinación de “kein”:

| | Masculino | Femenino | Neutro | Plural |
|-------------------|------------------|-----------------|---------------|---------------|
| Nominativo | kein | keine | kein | keine |
| Acusativo | keinen | keine | kein | keine |
| Dativo | keinem | keiner | keinem | keinen |
| Genitivo | keines | keiner | keines | keiner |

Otra cosa importante respecto a la negación: cuando respondemos afirmativamente a una pregunta, la partícula con la que decimos “sí” es “ja”:

Hast du Zeit? **Ja**, ich habe Zeit. (¿tienes tiempo? **Sí**, tengo tiempo)

Cuando respondemos negativamente, ya sabemos:

Hast du Zeit? **Nein**, ich habe **keine** Zeit. (no, no tengo tiempo – die Zeit= femenino)

Pero cuando la pregunta es negativa y respondemos afirmativamente, la partícula a utilizar es **doch**:

Hast du **keine** Zeit? **Doch**, ich habe Zeit. (¿no tienes tiempo? **Sí**, tengo tiempo).

Viel Spaß! Tschüss!